

TORNITURA UTENSILI SERIE MINI

LAVORAZIONE DEI MINI UTENSILI.....	D002
CLASSIFICAZIONE.....	D004

SCELTA DEI PORTAUTENSILI DI TIPO MULTIPLO

TORNITURA ESTERNA ANTERIORE

SCAC-SM.....	D008
SCLC-SM.....	D008
SDJC-SM.....	D009
SDNC-SM.....	D009
SVLP-SM.....	D010
SVJB-SM.....	D010
SVVB-SM.....	D011
SVPP-SM.....	D011

TORNITURA ESTERNA POSTERIORE

BTAH.....	D012
CTBH.....	D013
BTvh.....	D014

SCANALATURA ESTERNA

GTAH.....	D016
GTBH.....	D016
GTCH.....	D016

ASPORTAZIONE ESTERNA

CTAH.....	D018
CTAH-S.....	D018
CTBH.....	D013
CTCH.....	D021
CTDH.....	D022
CTEH.....	D023

FILETTATURA ESTERNA

TTAH.....	D024
-----------	------

TORNITURA ESTERNA ANTERIORE, TORNITURA IN COPIATURA, SPIANATURA

SH.....	D026
---------	------

PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

CSVH.....	D027
-----------	------

BARENATURA

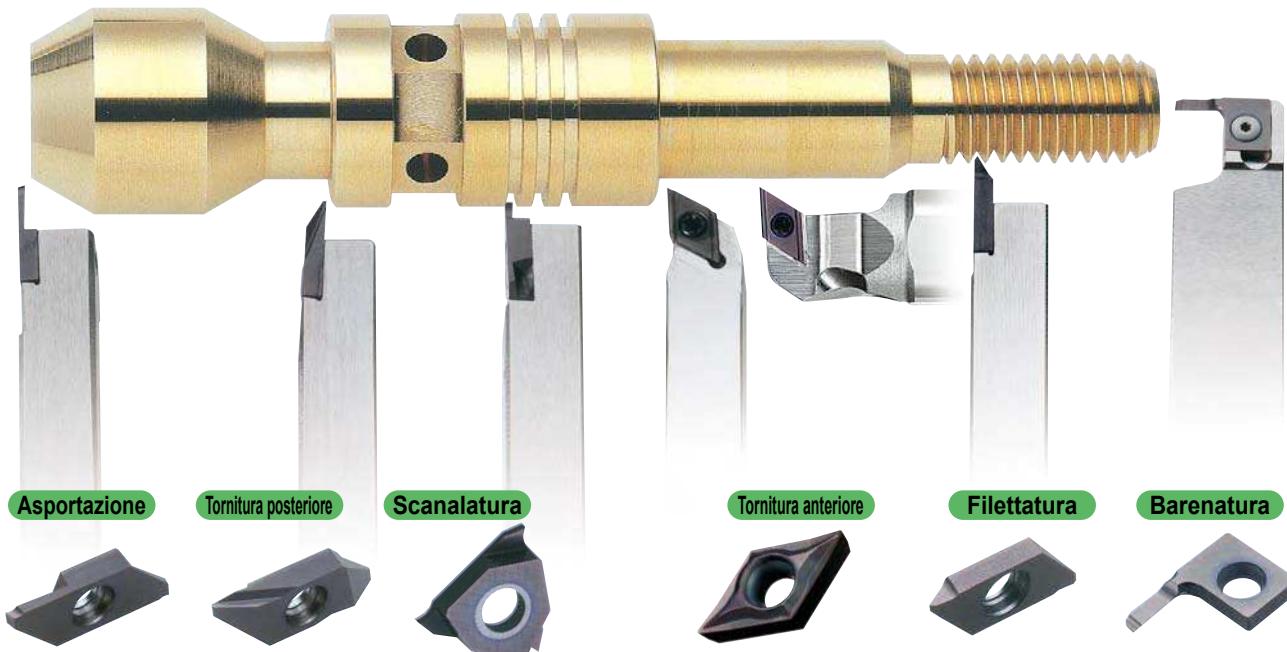
SBAH.....	D030
-----------	------

*Indice per ordine alfabetico

D012 BTAH	D019 CTAT (INSERTI)	D016 GTCT (INSERTI)
D012 BTAT (INSERTI)	D013 CTBH	D030 SBAH
D013 BTBT (INSERTI)	D020 CTBH	D030 SBAT (INSERTI)
D014 BTvh	D020 CTBT (INSERTI)	D008 SCAC-SM
D014 BTvt (INSERTI)	D021 CTCH	D008 SCLC-SM
D027 CSVH	D021 CTCT (INSERTI)	D009 SDJC-SM
D028 CSVTB (INSERTI)	D022 CTDH	D009 SDNC-SM
D028 CSVTBXL (INSERTI)	D022 CTDT (INSERTI)	D026 SH
D028 CSVTC (INSERTI)	D023 CTEH	D010 SVJB-SM
D027 CSVTF (INSERTI)	D023 CTET (INSERTI)	D010 SVLP-SM
D027 CSVTFXL (INSERTI)	D016 GTAH	D011 SVPP-SM
D029 CSVTG (INSERTI)	D016 GTAT (INSERTI)	D011 SVVB-SM
D029 CSVTT (INSERTI)	D016 GTBH	D024 TTAH
D018 CTAH	D016 GTBT (INSERTI)	D024 TTAT (INSERTI)
D018 CTAH-S	D016 GTCH	

LAVORAZIONE CON MINI UTENSILI

UTENSILI PER TORNI AUTOMATICI DI TIPO MULTIPLO (PER TORNITURA E FORATURA ESTERNE)



Rompitruciolo SMG

Tolleranza in difetto del raggio di punta

- Ideale per lavorazioni di precisione che richiedono tolleranze ristrette.
- Il codice di ordinazione è contrassegnato dalla lettera "M" che indica la tolleranza minima.
- Il valore del raggio di punta è stampato sull'etichetta per essere facilmente riconoscibile.

La combinazione del tagliente curvo e affilato e del rompitruciolo crea un eccellente controllo del truciolo.



Tolleranza radiale

Rompitruciolo SMG
 Re_0 mm
(Inserto convenzionale,
classe di tolleranza G)
 $Re_{-0.05}$ mm
 $Re \pm 0.10$ mm

Classe E
 Re_0 mm
 $Re_{-0.02}$ mm

Asportazione

Larghezza del tagliente 0.7–3.0mm

Diametro di asportazione $\leq \phi 35$

Tornitura posteriore

Spessore inserto 3.5mm

Lunghezza effettiva del tagliente –6.0mm

Sbalzo – 7.5mm

Differenza di passo 6.5mm

Filettatura

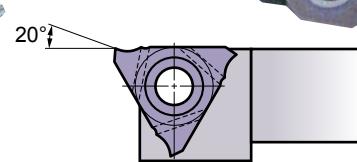
In grado di lavorare fino alla superficie finale

Meccanismo di fissaggio posteriore



Scanalatura

- A 3 angoli
- Larghezza della scanalatura 0.3–3.0mm
- Possibile spostamento trasversale



Tornitura anteriore

- Inserti di precisione classe E ISO
- Ampia scelta di inserti con raggio di punta piccolo
- Angolo di spoglia di 30°



Utensili per lavorazioni impegnative di pezzi di piccole dimensioni

Tornitura esterna	Utensili per tornitura anteriore, tornitura posteriore, scanalatura, filettatura e asportazione
Tornitura interna	Utensili per foratura, scanalatura interna e filettatura interna
Foratura	Punte
Fresatura frontale	Frese frontali

Utensili per torni CNC automatici e di piccole dimensioni

Tipi di portautensile	Tipo multiplo, tipo a torretta, tipo a camme (tipo a schema radiale)
Dimensioni dell'utensile	Stelo quadrato: 8–16 mm Stelo rotondo : ϕ inferiore a 25.4

Inserti intercambiabili progettati in base al concetto di "alta qualità, alta efficienza e lunga durata di vita dell'utensile."

Alta qualità	Classe di tolleranza E, tagliente affilato, raggio di punta piccolo ad alta precisione, elevata qualità superficiale
Lunga durata di vita dell'utensile	Rivestimento MIRACLE (VP15TF), cermet (NX2525), carburo cementato (HTi10)
Alta efficienza	Riaffilatura non necessaria grazie all'impiego di inserti intercambiabili. Ampia gamma di geometrie di taglienti superiori.

UTENSILI PER TORNITURA INTERNA

Tipo integrale **BARRE ALESATRICI MICRO-MINI TWIN**

Diametro di taglio minimo ϕ 2.2–

Barenatura
Scanalatura
Filettatura



BARRE ALESATRICI MICRO-DEX

Diametro di taglio minimo ϕ 5.0–



(Consultare il capitolo 'Barra alesatrice' per questi utensili.)

UTENSILI PER TORNITURA AUTOMATICI DI TIPO A CAMME

- Il più adatto all'utilizzo con torni automatici di tipo a camme (portautensile a schema radiale)
- Il più adatto alla lavorazione di piccoli componenti con diametro di lavoro di 5 mm o inferiore
- Portautensile singolo per operazioni di tornitura anteriore, tornitura posteriore, scanalatura, filettatura e asportazione



UTENSILI PER FORATURA

- Vari tipi di punte in carburo cementato e HSS disponibili.



(Consultare il capitolo 'Punte' per questi utensili.)

Diametro di taglio minimo ϕ 12.0–

Punta TAF

UTENSILI PER FRESATURA FRONTALE

- Vari tipi di frese frontali in metallo duro e HSS disponibili.

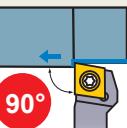
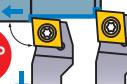


(Consultare il capitolo 'Frese in metallo duro integrali' per questi utensili.)

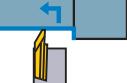
CLASSIFICAZIONE DEI PORTAUTENSILI DA TORNITURA ESTERNA

PORATAUTENSILE DI TIPO MULTIPLO

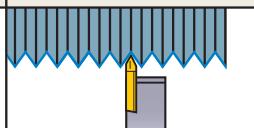
TORNITURA ANTERIORE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
SCAC-SM  D008	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	
SCLC-SM  D008	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	
SDJC-SM  D009	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	
SDNC-SM  D009	8 x 8 x 125 10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	
SVLP-SM  D010	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	
SVJB-SM  D010	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	
SVPP-SM  D011	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	
SVVB-SM  D011	10 x 10 x 125 12 x 12 x 150 16 x 16 x 150	

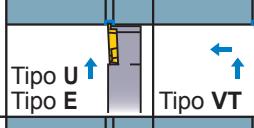
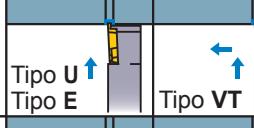
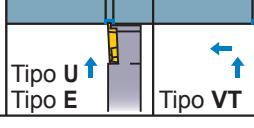
TORNITURA POSTERIORE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
BTAH (Dimensioni inserto 2.8,3.5,5.0mm)  D012	8 x 10 x 120 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
CTBH (Dimensioni inserto 4.5,6.0mm)  D013	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
BTvh (Dimensioni inserto 7.5mm)  D014	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	

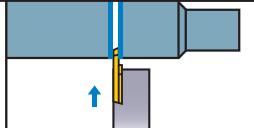
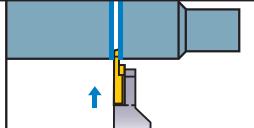
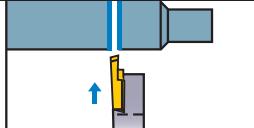
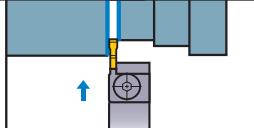
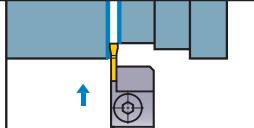
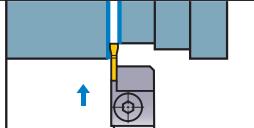
FILETTATURA

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
TTAH  D024	8 x 10 x 120 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	

SCANALATURA

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
GTAH (Larghezza della scanalatura 0.3–3.0mm)  D016	8 x 8 x 80 8 x 8 x 120 10 x 10 x 80 10 x 10 x 120 12 x 12 x 80 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
GTBH (Larghezza della scanalatura 1.45–3.0mm)  D016	10 x 10 x 80 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
GTCH (Larghezza della scanalatura 2.5–3.0mm)  D016	10 x 10 x 80 10 x 10 x 120	

ASPORTAZIONE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
CTAH (Diametro di asportazione massimo 12mm)  D018	8 x 10 x 120 10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
CTAH-S (Diametro di asportazione massimo 12mm)  D018	10 x 10 x 80	
CTBH (Diametro di asportazione massimo 16mm)  D020	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120 16 x 16 x 120	
CTCH (Diametro di asportazione massimo 20mm)  D021	10 x 10 x 120 12 x 12 x 120	
CTDH (Diametro di asportazione massimo 23–35mm)  D022	16 x 16 x 120 16 x 16 x 125	
CTEH (Diametro di asportazione massimo 23–35mm)  D023	16 x 16 x 120 16 x 16 x 125	



UTENSILI PER LAVORAZIONI SU MACCHINE MULTIMANDRINO

PORTAUTENSILI PER TORNITURA DIMPLE BAR

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (Diametro dello stelo x L)	Geometria
SH (Tornitura anteriore, tornitura in copiatura, spianatura)	Ø15.875 x 100 Ø19.05 x 125 Ø20 x 125 Ø22 x 125 Ø25.4 x 150	

D026

FILETTATURA

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
MMT	12 x 12 x 100 16 x 16 x 100 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150 32 x 32 x 170	
G012		

SMGH

G028

SCANALATURA

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
SMGH	10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100	
F124		

PORTAUTENSILE DI TIPO A TORRETTA

TORNITURA ANTERIORE

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
DTGN	16 x 16 x 100 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150	
C017		
MTJN	20 x 20 x 125 25 x 25 x 150	
C016		
PTGN	10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100 20 x 20 x 125 25 x 25 x 150	
C016		
SCLC	8 x 8 x 60 10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100	
C024		
SDJC	10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100	
C025		
SDNC	8 x 8 x 60 10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100	
C025		
SSSC	12 x 12 x 80 16 x 16 x 100	
C028		
STGC	10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100	
C029		
STFC	10 x 10 x 70 12 x 12 x 80 16 x 16 x 100	
C029		
SVJC	10 x 10 x 70 16 x 16 x 100	
C030		
SVVC	16 x 16 x 100	
C030		

Nome del portautensile	Dimensioni dello stelo (mm) (altezza x larghezza x lunghezza)	Geometria
CSVH (Tornitura anteriore)	7 x 7 x 140 8 x 8 x 140 9.5x 9.5x 140 10 x 10 x 140 12 x 12 x 140	
D027		
CSVH (Tornitura anteriore tornitura in copiatura)	7 x 7 x 140 8 x 8 x 140 9.5x 9.5x 140 10 x 10 x 140 12 x 12 x 140	
D027		
CSVH (Tornitura posteriore)	7 x 7 x 140 8 x 8 x 140 9.5x 9.5x 140 10 x 10 x 140 12 x 12 x 140	
D027		
CSVH (Tornitura posteriore tornitura in copiatura)	7 x 7 x 140 8 x 8 x 140 9.5x 9.5x 140 10 x 10 x 140 12 x 12 x 140	
D027		
CSVH (Asportazione)	7 x 7 x 140 8 x 8 x 140 9.5x 9.5x 140 10 x 10 x 140 12 x 12 x 140	
D027		
CSVH (Scanalatura)	7 x 7 x 140 8 x 8 x 140 9.5x 9.5x 140 10 x 10 x 140 12 x 12 x 140	
D027		
CSVH (Filettatura)	7 x 7 x 140 8 x 8 x 140 9.5x 9.5x 140 10 x 10 x 140 12 x 12 x 140	
D027		

CLASSIFICAZIONE DEGLI UTENSILI PER TORNITURA INTERNA (PER IMPIEGO GENERICO)

Nome prodotto	Portautensile	Nome prodotto	Portautensile
Utensili Per Lavorazioni Su Macchine Multimandrino  D030	SBAH  Diametro di taglio minimo : 3mm	DIMPLE BAR (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro)  E009	FSDUC FSDUC-E  Diametro di taglio minimo : 14mm
MICRO-MINI TWIN Barre alesatura (Metallo duro)  E020	CB CR  Diametro di taglio minimo : 2.2mm	DIMPLE BAR (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro)  E010	FSDQC FSDQC-E  Diametro di taglio minimo : 13mm
Barre alesatrici MICRO-MINI (Metallo duro)  E023	C<small>OO</small>FR-BLS  Diametro di taglio minimo : 3.2mm	DIMPLE BAR (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro)  E008	FSTUP FSTUP-E  Diametro di taglio minimo : 10mm
Barre alesatrici MICRO-DEX (Stelo in metallo duro)  E017	SCLC  Diametro di taglio minimo : 5mm	DIMPLE BAR (Stelo in acciaio)  E012	FSVUB/C  Diametro di taglio minimo : 16mm
Barre alesatrici MICRO-DEX (Stelo in metallo duro)  E018	STUC  Diametro di taglio minimo : 8mm	DIMPLE BAR (Stelo in acciaio)  E012	FSVPB/C  Diametro di taglio minimo : 16mm
Barre alesatrici MICRO-DEX (Stelo in metallo duro)  E017	SWUB  Diametro di taglio minimo : 6mm	DIMPLE BAR (Stelo in acciaio)  E013	FSVJC  Diametro di taglio minimo : 16mm
Barre di tipo F (Stelo in acciaio)  E028	FSWL1  Diametro di taglio minimo : 5.8mm	DIMPLE BAR (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro)  E011	FSWUB/P FSWUB/P-E  Diametro di taglio minimo : 10mm
Barre di tipo F (Stelo in metallo duro)  E028	FSWL2  Diametro di taglio minimo : 5.8mm		
DIMPLE BAR (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro)  E007	FSCLC/P FSCLC/P-E  Diametro di taglio minimo : 10mm		

CLASSIFICAZIONE DEGLI UTENSILI PER TORNITURA INTERNA

(SCANALATURA / FILETTATURA)
(FRESATURA FRONTALE/FORATURA)

PER SCANALATURA E FILETTATURA

Nome prodotto	Portautensile
Barre alesatrici MICRO-MINI TWIN (Tipo integrale) ☞ F126	CG Tipo (Scanalatura)  Diametro di taglio minimo : 3mm
Barre alesatrici MICRO-MINI TWIN (Tipo integrale) ☞ G030	CT Tipo (Filettatura)  Diametro di taglio minimo : 3mm
Barre di tipo F (Stelo in acciaio) (Stelo in metallo duro) (Scanalatura) ☞ F130 (Filettatura) ☞ G034	FSL51 FSL52  Diametro di taglio minimo : 10mm

FRESE FRONTALI

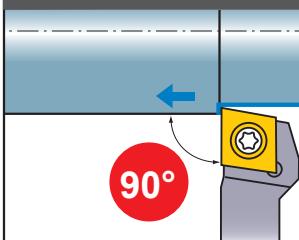
Serie di frese frontali in metallo duro	☞ I002
Serie di frese frontali HSS	☞ I002

PUNTE

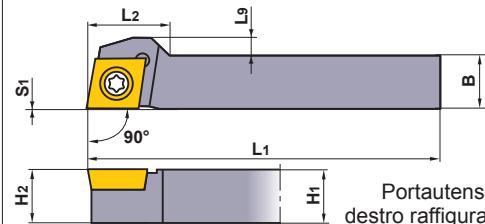
Punta TAF (tipo a inserti)	☞ L138
Serie di punte in metallo duro	☞ L001
Punta integrale in carburo a cannone monotagliente	☞ L066
Serie di punte HSS	☞ L001

TORNITURA ESTERNA ANTERIORE

SCAC-SM



Senza disassamento

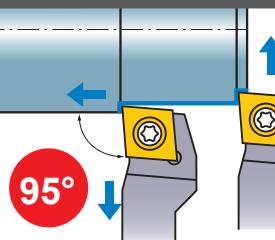


Finitura	Finitura	Leggero	Media
SMG (06)	R/L-F (06)	R/L-SS (06,09)	R/L-SN (06,09)
Media	Parte superiore piana	Per metallo non ferroso	CBN/PCD
R/L-SR (06,09)	(06,09)	AZ (06,09)	(06,09)

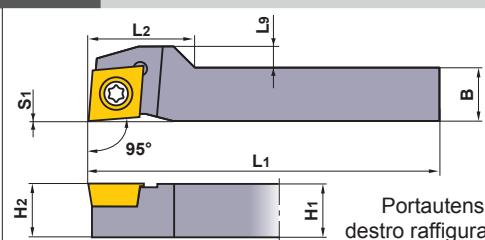
Codice di ordinazione	Disponibilità	Codice inserto	Dimensioni (mm)							Vite di fissaggio	Chiave
			H1	B	L1	L2	L3	H2	S1		
SCACR/L0808K06-SM	★★	CCET 0602○○	8	8	125	11	1.6	8	0	TS254	TKY08R
1010K06-SM	★★	CCGT 0602○○	10	10	125	—	—	10	0	TS254	TKY08R
1010K09-SM	★★	CCGW 09T3○○	10	10	125	16	3.5	10	0	TS43	TKY15R
1212M09-SM	★★	CCMT 09T3○○	12	12	150	14	1.5	12	0	TS43	TKY15R
1616M09-SM	★★	CCMW NP-CCGW 09T3○○	16	16	150	—	—	16	0	TS43	TKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS254=1.0, TS43=3.5

SCLC-SM



Senza disassamento



Finitura	Finitura	Leggero	Media
SMG (06)	R/L-F (06)	R/L-SS (06,09)	R/L-SN (06,09)
Media	Parte superiore piana	Per metallo non ferroso	CBN/PCD
R/L-SR (06,09)	(06,09)	AZ (06,09)	(06,09)

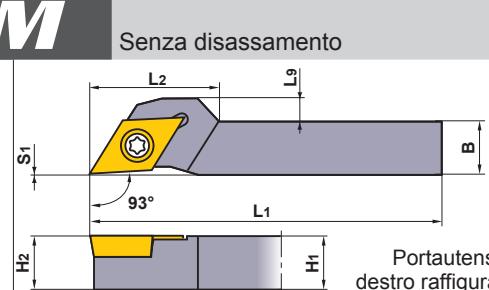
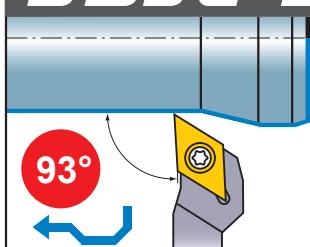
Codice di ordinazione	Disponibilità	Codice inserto	Dimensioni (mm)							Vite di fissaggio	Chiave
			H1	B	L1	L2	L3	H2	S1		
SCLCR/L0808K06-SM	★★	CCET 0602○○	8	8	125	11	2.1	8	0	TS254	TKY08R
1010K06-SM	★★	CCGT 0602○○	10	10	125	—	—	10	0	TS254	TKY08R
1010K09-SM	★★	CCGW 09T3○○	10	10	125	20	4	10	0	TS43	TKY15R
1212M09-SM	★★	CCMT 09T3○○	12	12	150	18	2	12	0	TS43	TKY15R
1616M09-SM	★★	CCMW NP-CCGW 09T3○○	16	16	150	—	—	16	0	TS43	TKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS254=1.0, TS43=3.5

(Nota) Foto dell'inserto; le lettere indicano il tipo di rompitruciolo, le cifre indicano le dimensioni dell'inserto.

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

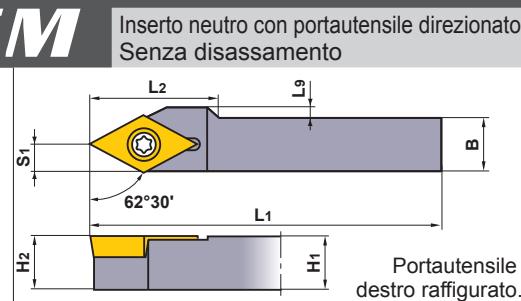
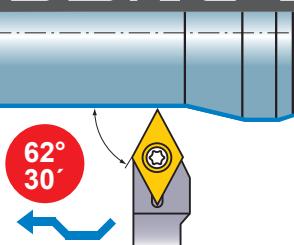
Inserti CBN e PCD
B028, B029, B046Inserti tipo SCAC-SM
A094-A097Inserti tipo SCLC-SM
A094-A097

SDJC-SM

Finitura	Finitura	Leggero	Media
SMG (07, 11)	R-F (07, 11)	R-SS (07, 11)	R-SN (07, 11)
Media Parte superiore piana	Per metallo non ferroso	CBN/PCD	
R-SR (07, 11)	AZ (07, 11)	AZ (07, 11)	AZ (07, 11)

Codice di ordinazione	Disponibilità	Codice inserto	Dimensioni (mm)							Vite di fissaggio*	Chiave
			H1	B	L1	L2	L9	H2	S1		
SDJCR/L0808K07-SM	★ ★	DCET DCGT DCGW	0702○○	8	8	125	15	2	8	0	TS254 TKY08R
1010K07-SM	★ ★	DCMT DCMW	0702○○	10	10	125	—	—	10	0	TS254 TKY08R
1010K11-SM	★ ★	NP-DCGW NP-DCMT NP-DCMW	11T3○○	10	10	125	24	4	10	0	TS43 TKY15R
1212M11-SM	★ ★		11T3○○	12	12	150	22	2	12	0	TS43 TKY15R
1616M11-SM	★ ★		11T3○○	16	16	150	—	—	16	0	TS43 TKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS254=1.0, TS43=3.5

SDNC-SM

Finitura	Finitura	Leggero	Media
SMG (07, 11)	R-F (07, 11)	R-SS (07, 11)	R-SN (07, 11)
Media Parte superiore piana	Per metallo non ferroso	CBN/PCD	
R-SR (07, 11)	AZ (07, 11)	AZ (07, 11)	AZ (07, 11)

Codice di ordinazione	Disponibilità	Codice inserto	Dimensioni (mm)							Vite di fissaggio*	Chiave
			H1	B	L1	L2	L9	H2	S1		
SDNCR/L0808K07-SM	★ ★	DCET DCGT DCGW	0702○○	8	8	125	—	—	8	3	TS254 TKY08R
1010K07-SM	★ ★	DCMT DCMW	0702○○	10	10	125	—	—	10	3	TS254 TKY08R
1010K11-SM	★ ★	NP-DCGW NP-DCMT NP-DCMW	11T3○○	10	10	125	24	2	10	5	TS43 TKY15R
1212M11-SM	★ ★		11T3○○	12	12	150	—	—	12	5	TS43 TKY15R
1616M11-SM	★ ★		11T3○○	16	16	150	—	—	16	5	TS43 TKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS254=1.0, TS43=3.5

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	VP15TF	100 (50–150)	0.08 (0.01–0.15)
	—	VP15TF	110 (30–180)	0.08 (0.01–0.15)
	—	NX2525	150 (50–250)	0.08 (0.01–0.15)
M Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF	80 (50–120)	0.06 (0.02–0.1)
N Metallo non ferroso	—	HTi10	150 (70–230)	0.09 (0.03–0.15)

Inserti CBN
e PCD
(B031, B032, B046)

Inserti tipo
SDJC-SM
(A099–A102)

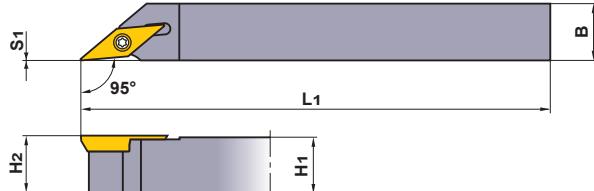
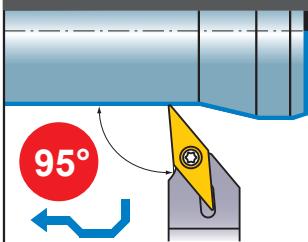
Inserti tipo
SDNC-SM
(A099–A102)

RICAMBI
N001

DATI TECNICI
P001

TORNITURA ESTERNA ANTERIORE

SVLP-SM

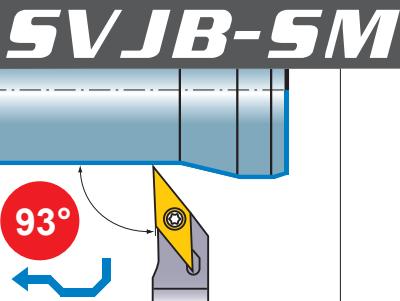


Portautensile destro raffigurato.

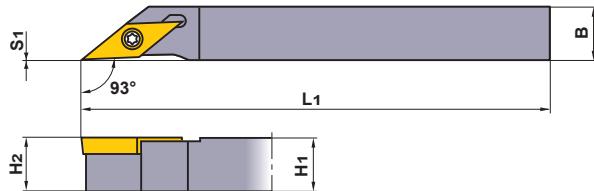
Finitura R/L-SRF
(08,11)
Finitura SMG
(08,11)

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Vite di fissaggio *	Chiave	
			H1	B	L1	H2	S1			
SVLPR/L1010K08-SM	★★	VPET VPGT	0802○○	10	10	125	10	0	TS202	TKY06R
1212M08-SM	★★		0802○○	12	12	150	12	0	TS202	TKY06R
1010K11-SM	★★		1103○○	10	10	125	10	0	TS255	TKY08R
1212M11-SM	★★		1103○○	12	12	150	12	0	TS255	TKY08R
1616M11-SM	★★		1103○○	16	16	150	16	0	TS255	TKY08R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS202=0.6, TS255=1.0



Senza disassamento



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Vite di fissaggio *	Chiave	
			H1	B	L1	H2	S1			
SVJBR/L1010K11-SM	★★	VBET VBGT VBMT	1103○○	10	10	125	10	0	TS255	TKY08R
1212M11-SM	★★		1103○○	12	12	150	12	0	TS255	TKY08R
1616M11-SM	★★		1103○○	16	16	150	16	0	TS255	TKY08R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS255=1.0

(Nota) Foto dell'inserto; le lettere indicano il tipo di rompitruciolo, le cifre indicano le dimensioni dell'inserto.

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

Inserti tipo
SVLP-SM
A116Inserti tipo
SVJB-SM
A112, A113

SVVB-SM		Inserto neutro con portautensile direzionato							Finitura	Media	
									R/L-F	R/L-SN	
									(11)	(11)	
									Media	Media	
									MV	R/L-SR	
									(11)	(11)	
									Portautensile destro raffigurato.		
Codice di ordinazione		Disponibilità	Codice inserto			Dimensioni (mm)					*
			R	L		H1	B	L1	H2	S1	Vite di fissaggio
SVVBR/L1010K11-SM		★ ★	VBET VBGT VBMT	1103○○		10	10	125	10	3	TS255
1212M11-SM		★ ★		1103○○		12	12	150	12	3	TS255
1616M11-SM		★ ★		1103○○		16	16	150	16	3	TS255
											TKY08R
											TKY08R
											TKY08R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS255=1.0

SVPP-SM		Inserto neutro con portautensile direzionato							Finitura	Media	
									R/L-SRF	R/L-SRF	
									(11)	(11)	
									Finitura	Media	
									SMG	SMG	
									SVPPR/L1616M11-SM		
Codice di ordinazione		Disponibilità	Codice inserto			Dimensioni (mm)					*
			R	L		H1	B	L1	L2	L3	Vite di fissaggio
SVPPR/L1010K11-SM		★ ★	VPET VPGT	1103○○		10	10	125	17	20	TS255
1212M11-SM		★ ★		1103○○		12	12	150	17	20	TS255
1616M11-SM		★ ★		1103○○		16	16	150	17	—	TS255
											TKY08R
											TKY08R
											TKY08R

* Coppia di serraggio (N · m) : TS255=1.0

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	VP15TF	100 (50–150)	0.08 (0.01–0.15)
	—	VP15TF	110 (30–180)	0.08 (0.01–0.15)
	—	NX2525	150 (50–250)	0.08 (0.01–0.15)
M Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF	80 (50–120)	0.06 (0.02–0.1)
N Metallo non feroso	—	HTi10	150 (70–230)	0.09 (0.03–0.15)

Inserti tipo
SVVB-SM
A112, A113

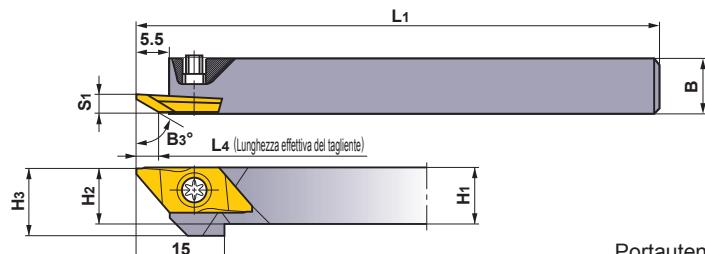
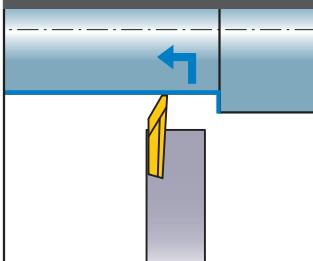
Inserti tipo
SVPP-SM
A116

RICAMBI
N001

DATI TECNICI
P001

TORNITURA ESTERNA POSTERIORE

BTAH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)						Vite di fissaggio*	Chiave	
			H1	B	L1	H2	H3	S1			
BTAHR/L0810-50	★ ★	BTAT	552800R/L-B	8	10	120	8	12	3.5	NS402W	NKY15R
	★ ★		603500R/L-B	10	10	120	10	12	3.5	NS402W	NKY15R
	★ ★		605000RX	12	12	120	12	—	3.5	NS403W	NKY15R
	★			16	16	120	16	—	3.5	NS403W	NKY15R

(Nota 1) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

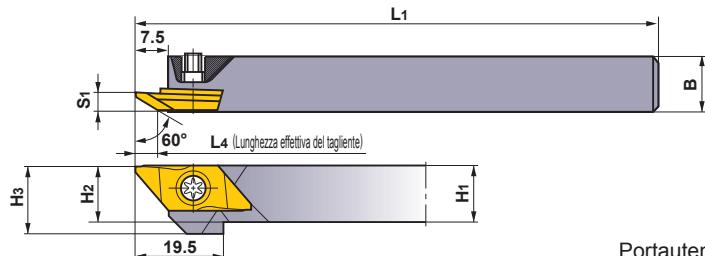
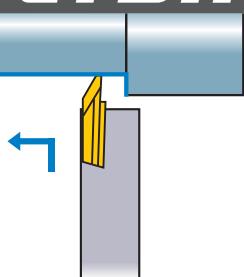
(Nota 2) Impostare la profondità massima di taglio ad un valore inferiore al 60% dell'effettiva lunghezza del tagliente.

* Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=0.7, NS403W=0.7

INSERTI

Codice di ordinazione	Direzione VP15TF	Rivestito	Dimensioni (mm)		Lunghezza effettiva del tagliente L4 (mm)	Geometria
			B3	Re		
BTAT552800R-B	R	★	55°	0	2.8	Con rompitruciolo
552800L-B	L	★	55°	0	2.8	
552801R-B	R	★	55°	0.1	2.8	
552801L-B	L	★	55°	0.1	2.8	
603500R-B	R	★	60°	0	3.5	
603500L-B	L	★	60°	0	3.5	
603501R-B	R	★	60°	0.1	3.5	
603501L-B	L	★	60°	0.1	3.5	
BTAT605000RX	R	★	60°	0	5.0	Senza rompitruciolo

CTBH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)						Vite di fissaggio	Chiave	
			H1	B	L1	H2	H3	S1			
CTBHR/L1010-160	★ ★	BTBT	604500R/L-B	10	10	120	10	12	3.4	NS402W	NKY15R
1212-160	★ ★		606000R/L	12	12	120	12	—	3.4	NS403W	NKY15R
1616-160	★ ★			16	16	120	16	—	3.4	NS403W	NKY15R

(Nota 1) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

(Nota 2) Impostare la profondità massima di taglio ad un valore inferiore al 60% dell'effettiva lunghezza del tagliente.

* Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=0.7, NS403W=0.7

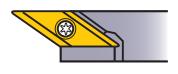
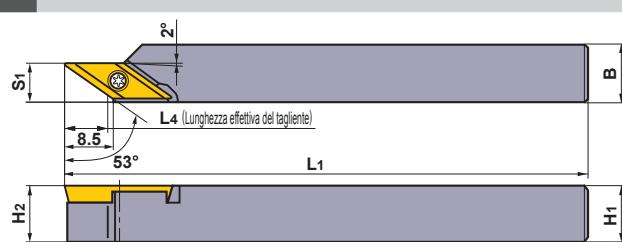
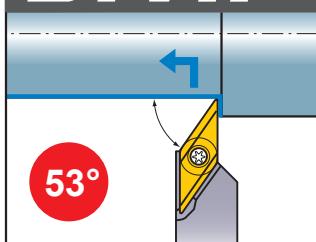
INSERTI

Codice di ordinazione	Direzione VP15TF	Rivestito	Dimensioni (mm)		Lunghezza effettiva del tagliente L4 (mm)	Geometria			
			Re	S2					
BTBT604500R-B	R	★	0	0.2	4.5	Con rompitruciolo			
604500L-B	L	★	0	0.2	4.5				
604501R-B	R	★	0.1	0.3	4.5	Inserto destro raffigurato.			
604501L-B	L	★	0.1	0.3	4.5				
BTBT606000R	R	★	0	0.2	6.0	Senza rompitruciolo			
606000L	L	★	0	0.2	6.0				
						Inserto destro raffigurato.			

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	VP15TF	100 (50–150)	0.08 (0.01–0.15)
	—	VP15TF	110 (30–180)	0.08 (0.01–0.15)
M Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF	80 (50–120)	0.06 (0.02–0.1)
	—	VP15TF	150 (70–230)	0.09 (0.03–0.15)

TORNITURA ESTERNA POSTERIORE

BTVH


Solo portautensile destro.

Codice di ordinazione	Disponibilità R	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Vite di fissaggio*	Chiave
			H1	B	L1	H2	S1		
BTVHR1010-75	★	BTVT	10	10	120	10	7.5	NS251	NKY15R
1212-75	★		12	12	120	12	7.5	NS251	NKY15R
1616-75	★		16	16	120	16	7.5	NS251	NKY15R
1010-75F	★		10	10	120	10	10.0	NS251	NKY15R
1212-75F	★		12	12	120	12	10.0	NS251	NKY15R
1616-75F	★		16	16	120	16	10.0	NS251	NKY15R

(Nota 1) Impostare la profondità massima di taglio ad un valore inferiore al 30% dell'effettiva lunghezza del tagliente.

(Nota 2) Per lavorazioni in condizioni di carico elevato si consiglia il tipo F.

* Coppia di serraggio (N · m) : NS251=0.7

INSERTI

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Lunghezza effettiva del tagliente L4 (mm)	Geometria		
		VP15TF	D1	S1	Re				
BTVT5375V5R-B	R	★	6.35	3.18	0.05	7.5	Con rompitruciolo		
537501R-B	R	★	6.35	3.18	0.1	7.5			

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	VP15TF	100 (50–150)	0.08 (0.01–0.15)
	—	VP15TF	110 (30–180)	0.08 (0.01–0.15)
M Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF	80 (50–120)	0.06 (0.02–0.1)
	—	VP15TF	150 (70–230)	0.09 (0.03–0.15)

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

Promemoria

SCANALATURA ESTERNA

GTAH, GTBH, GTCH

						Portautensile destro raffigurato.									
Codice di ordinazione		Disponibilità R L		Codice inserto		Dimensioni (mm)						Larghezza di taglio (mm)	Vite di fissaggio *2	Chiave	
						H1	B	H2	L1	F2	H3				
Stelo standard	GTAHR/L0808-20S	★★	GTAT GTBT *1 GTCT *1	○○○○		8	8	8	80	2	13	0.3– 3.0	NS404W	NKY15R	
	1010-20S	★★		○○○○		10	10	10	80	2	13	0.3– 3.0	NS404W	NKY15R	
	1212-20S	★★		○○○○		12	12	12	80	2	13	0.3– 3.0	NS404W	NKY15R	
	GTBHR/L1010-30S	★★	GTBT. GTCT	○○○○		10	10	10	80	3	13	1.45– 3.0	NS404W	NKY15R	
	GTCHR/L1010-30S	★★	GTCT	○○○○		10	10	10	80	3	13	2.5– 3.0	NS404W	NKY15R	
Stelo lungo	GTAHR/L0808-20	★★	GTAT GTBT *1 GTCT *1	○○○○		8	8	8	120	2	13	0.3– 3.0	NS404W	NKY15R	
	1010-20	★★		○○○○		10	10	10	120	2	13	0.3– 3.0	NS404W	NKY15R	
	1212-20	★★		○○○○		12	12	12	120	2	13	0.3– 3.0	NS404W	NKY15R	
	1616-20	★★	GTBT. GTCT	○○○○		16	16	16	120	2	—	0.3– 3.0	NS404W	NKY15R	
	GTBHR/L1010-30	★★		○○○○		10	10	10	120	3	13	1.45– 3.0	NS404W	NKY15R	
	1212-30	★★		○○○○		12	12	12	120	3	13	1.45– 3.0	NS404W	NKY15R	
	1616-30	★★	GTCT	○○○○		16	16	16	120	3	16	1.45– 3.0	NS404W	NKY15R	
	GTCHR/L1010-30	★★		○○○○		10	10	10	120	3	13	2.5– 3.0	NS404W	NKY15R	

(Nota) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

*1 Anche se la dimensione L3 dell'inserto supera la dimensione F2 del portautensili, non è possibile eseguire profondità di taglio superiori a F2.

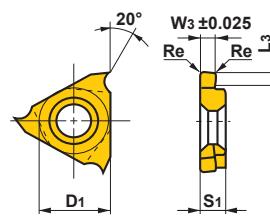
*2 Coppia di serraggio (N · m) : NS404W=0.7

INSERTI

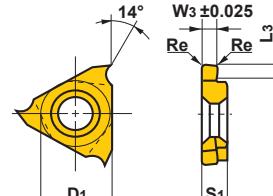
Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TF	Dimensioni (mm)					Geometria			
			W3	L3 *1	Re	D1	S1				
GTAT 03006V3R-U	R	★	0.3	0.6	0.03	9.525	3.18	Rompitruciolo di tipo U (Scanalatura)			
03006V3L-U	L	★	0.3	0.6	0.03	9.525	3.18				
05012V5R-U	R	★	0.5	1.2	0.05	9.525	3.18				
05012V5L-U	L	★	0.5	1.2	0.05	9.525	3.18				
07520V5R-U	R	★	0.75	2.0	0.05	9.525	3.18				
07520V5L-U	L	★	0.75	2.0	0.05	9.525	3.18				
09520V5R-U	R	★	0.95	2.0	0.05	9.525	3.18				
09520V5L-U	L	★	0.95	2.0	0.05	9.525	3.18				
10020V5R-U	R	★	1.0	2.0	0.05	9.525	3.18				
10020V5L-U	L	★	1.0	2.0	0.05	9.525	3.18				
10320V5R-U	R	★	1.03	2.0	0.05	9.525	3.18				
12520V5R-U	R	★	1.25	2.0	0.05	9.525	3.18				
12520V5L-U	L	★	1.25	2.0	0.05	9.525	3.18				
GTBT14530V5R-U	R	★	1.45	3.0	0.05	9.525	3.18				
14530V5L-U	L	★	1.45	3.0	0.05	9.525	3.18				
15030V5R-U	R	★	1.5	3.0	0.05	9.525	3.18				
15030V5L-U	L	★	1.5	3.0	0.05	9.525	3.18				
17530V5R-U	R	★	1.75	3.0	0.05	9.525	3.18				
17530V5L-U	L	★	1.75	3.0	0.05	9.525	3.18				
20030V5R-U	R	★	2.0	3.0	0.05	9.525	3.18				
20030V5L-U	L	★	2.0	3.0	0.05	9.525	3.18				
GTCT25030V5R-U	R	★	2.5	3.0	0.05	9.525	3.18				
25030V5L-U	L	★	2.5	3.0	0.05	9.525	3.18				

INSERTI

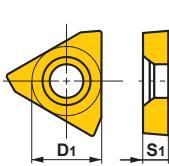
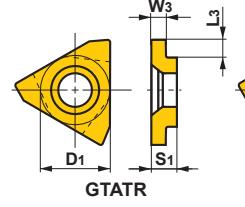
Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito		Metallo duro	Dimensioni (mm)					Geometria
		VP15TF	VP15TZ		W3	L3	Re	D1	S1	
GTAT03306V3R-E	R	★			0.33	0.6	0.03	9.525	3.18	Rompitruciolo di tipo E (Scanalatura)
03306V3L-E	L	★			0.33	0.6	0.03	9.525	3.18	
04312V3R-E	R	★			0.43	1.2	0.03	9.525	3.18	
04312V3L-E	L	★			0.43	1.2	0.03	9.525	3.18	
05312V5R-E	R	★			0.53	1.2	0.05	9.525	3.18	
05312V5L-E	L	★			0.53	1.2	0.05	9.525	3.18	
07520V5R-E	R	★			0.75	2.0	0.05	9.525	3.18	
07520V5L-E	L	★			0.75	2.0	0.05	9.525	3.18	
09520V5R-E	R	★			0.95	2.0	0.05	9.525	3.18	
09520V5L-E	L	★			0.95	2.0	0.05	9.525	3.18	
10020V5R-E	R	★			1.0	2.0	0.05	9.525	3.18	
10020V5L-E	L	★			1.0	2.0	0.05	9.525	3.18	
1002001R-E	R	★			1.0	2.0	0.1	9.525	3.18	
1002001L-E	L	★			1.0	2.0	0.1	9.525	3.18	
12020V5R-E	R	★			1.2	2.0	0.05	9.525	3.18	
12020V5L-E	L	★			1.2	2.0	0.05	9.525	3.18	
1202001R-E	R	★			1.2	2.0	0.1	9.525	3.18	
1202001L-E	L	★			1.2	2.0	0.1	9.525	3.18	
14020V5R-E	R	★			1.4	2.0	0.05	9.525	3.18	
14020V5L-E	L	★			1.4	2.0	0.05	9.525	3.18	
GTBT15030V5R-E	R	★			1.5	3.0	0.05	9.525	3.18	Inserto destro raffigurato.
15030V5L-E	L	★			1.5	3.0	0.05	9.525	3.18	
1503001R-E	R	★			1.5	3.0	0.1	9.525	3.18	
1503001L-E	L	★			1.5	3.0	0.1	9.525	3.18	
18030V5R-E	R	★			1.8	3.0	0.05	9.525	3.18	
18030V5L-E	L	★			1.8	3.0	0.05	9.525	3.18	
20030V5R-E	R	★			2.0	3.0	0.05	9.525	3.18	
20030V5L-E	L	★			2.0	3.0	0.05	9.525	3.18	
2003001R-E	R	★			2.0	3.0	0.1	9.525	3.18	
2003001L-E	L	★			2.0	3.0	0.1	9.525	3.18	
22530V5R-E	R	★			2.25	3.0	0.05	9.525	3.18	
22530V5L-E	L	★			2.25	3.0	0.05	9.525	3.18	
GTCT25030V5R-E	R	★			2.5	3.0	0.05	9.525	3.18	
25030V5L-E	L	★			2.5	3.0	0.05	9.525	3.18	
27530V5R-E	R	★			2.75	3.0	0.05	9.525	3.18	
27530V5L-E	L	★			2.75	3.0	0.05	9.525	3.18	
30030V5R-E	R	★			3.0	3.0	0.05	9.525	3.18	
30030V5L-E	L	★			3.0	3.0	0.05	9.525	3.18	
GTAT0330600R-VT	R	★			0.33	0.6	0	9.525	3.18	Rompitruciolo di tipo VT (Scanalatura, Tornitura laterale)
0431200R-VT	R	★			0.43	1.2	0	9.525	3.18	
0532000R-VT	R	★			0.53	2.0	0	9.525	3.18	
0652000R-VT	R	★			0.65	2.0	0	9.525	3.18	
0752000R-VT	R	★			0.75	2.0	0	9.525	3.18	
0802000R-VT	R	★			0.8	2.0	0	9.525	3.18	
0852000R-VT	R	★			0.85	2.0	0	9.525	3.18	
0952000R-VT	R	★			0.95	2.0	0	9.525	3.18	
1002000R-VT	R	★			1.0	2.0	0	9.525	3.18	
1102000R-VT	R	★			1.1	2.0	0	9.525	3.18	
1202000R-VT	R	★			1.2	2.0	0	9.525	3.18	
1302000R-VT	R	★			1.3	2.0	0	9.525	3.18	
1402000R-VT	R	★			1.4	2.0	0	9.525	3.18	
GTBT1503000R-VT	R	★			1.5	3.0	0	9.525	3.18	
2003000R-VT	R	★			2.0	3.0	0	9.525	3.18	
GTATR	R	★			1.76	3.0	—	9.525	3.18	Sbozzato
GTATL	L	★			1.76	3.0	—	9.525	3.18	
GTBTR	R	★	—		0	—	—	9.525	3.18	
GTBTL	L	★	—		0	—	—	9.525	3.18	



Rompitruciolo di tipo VT
(Scanalatura, Tornitura laterale)



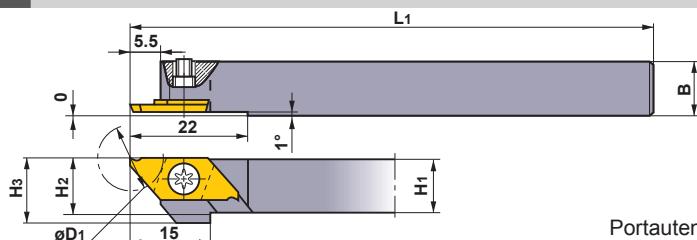
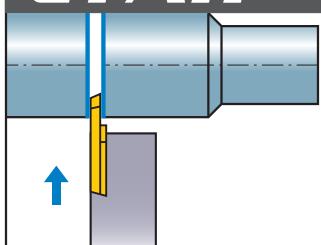
Sbozzato



Inserto destro raffigurato.

ASPORTAZIONE ESTERNA

CTAH



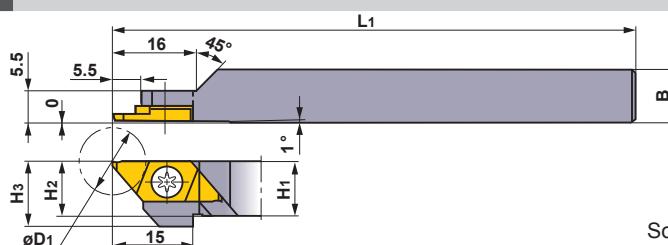
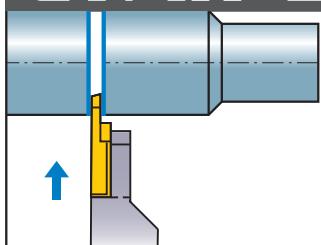
Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm) D₁	*2	Vite di fissaggio	Chiave
			H ₁	B	H ₂	L ₁	H ₃				
CTAHR/L0810-120	★ ★		8	10	8	120	12		NS402W	NKY15R	
1010-120	★ ★	CTAT	10	10	10	120	12		NS402W	NKY15R	
1212-120	★ ★		12	12	12	120	—	12 (8)*1	NS403W	NKY15R	
1616-120	★ ★		16	16	16	120	—		NS403W	NKY15R	

*1 Quando la larghezza di asportazione è di 0.7 mm.

*2 Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=0.7, NS403W=0.7

CTAH-S



Solo portautensile destro.

Codice di ordinazione	Disponibilità R	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm) D₁	*2	Vite di fissaggio	Chiave
			H ₁	B	H ₂	L ₁	H ₃				
CTAHR1010-120S	★	CTAT	10	10	10	80	12	12 (8)*1	NS401	NKY25R	

*1 Quando la larghezza di asportazione è di 0.7 mm.

*2 Coppia di serraggio (N · m) : NS401=3.5

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	VP15TF/VP15TZ	100 (50–150)	0.05 (0.02–0.09)
	—	VP15TF/VP15TZ	110 (30–180)	0.05 (0.01–0.09)
M Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF/VP15TZ	80 (50–120)	0.03 (0.02–0.05)
N Metallo non ferroso	—	VP15TF/VP15TZ	150 (70–230)	0.07 (0.03–0.11)

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

INSERTI

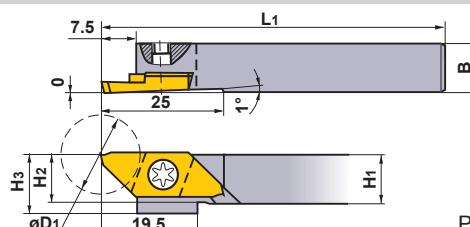
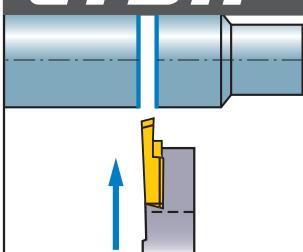
Portalestele	Geometria di registrazione	Rompitruco	Geometria	Geometria dell'inserto	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TF	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm)
								W ₃	L ₃	R _e	
Destro (R)		Con rompitruco	Inserto destro raffigurato.		CTAT07080V5RR-B 10120V5RR-B 15120V5RR-B 20120V5RR-B	R	★	0.7	4.5	0.05	8
					CTAT15120V5RR-BX 20120V5RR-BX	R	★	1.0	6.7	0.05	12
					CTAT10120V5RN-B 15120V5RN-B 20120V5RN-B	N	★	1.0	6.7	0.05	12
					CTAT15120V5RN-BX 20120V5RN-BX	N	★	1.5	6.7	0.05	12
					CTAT10110V5RL-B 15110V5RL-B 20110V5RL-B	L	★	1.0	6.7	0.05	11
					CTAT1012000RR 1512000RR 2012000RR	R	★	1.0	6.7	0	12
					CTAT07080V5LL-B 10120V5LL-B 15120V5LL-B 20120V5LL-B	L	★	1.0	6.7	0.05	8
					CTAT10120V5LN-B 15120V5LN-B 20120V5LN-B	N	★	1.0	6.7	0.05	12
					CTAT10110V5LR-B 15110V5LR-B 20110V5LR-B	R	★	1.0	6.7	0.05	11
					CTAT1012000LL 1512000LL 2012000LL	L	★	1.0	6.7	0	12

UTENSILI SERIE MINI

ASPORTAZIONE ESTERNA

ASPORTAZIONE ESTERNA

CTBH



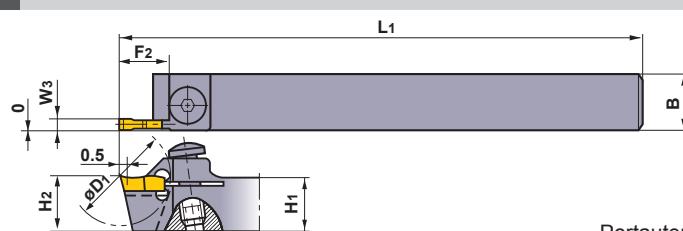
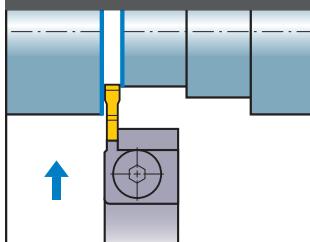
Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm) D ₁	Vite di fissaggio *	Chiave	
			H ₁	B	H ₂	L ₁	H ₃				
CTBHR/L1010-160	★ ★		○○○○	10	10	10	120	12	16	NS402W	NKY15R
1212-160	★ ★	CTBT	○○○○	12	12	12	120	—	16	NS403W	NKY15R
1616-160	★ ★		○○○○	16	16	16	120	—	16	NS403W	NKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=0.7, NS403W=0.7

INSERTI

Portautensile	Geometria di registrazione	Rompitruoto	Geometria	Geometria dell'inserto	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TF	Dimensioni (mm)		Diametro di asportazione massimo (mm)
								W ₃	Re	
Destro (R)					CTBT15160V5RR-B	R	★	1.5	0.05	16
					20160V5RR-B	R	★	2.0	0.05	16
Sinistro (L)					CTBT20160V5RN-B	N	★	2.0	0.05	16
					CTBT20160V5LL-B	L	★	2.0	0.05	16
		Con rompitruoto			CTBT20160V5LN-B	N	★	2.0	0.05	16
					CTBT20145V5LR-B	R	★	2.0	0.05	14.5
Inserto destro raffigurato.										

CTCH

Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Diametro di asportazione massimo (mm) D1	Vite di fissaggio *	Chiave	
			H1	B	H2	L1	F2				
CTCHR/L1010-200	★ ★	CTCT	2000	10	10	10	120	11	20	NS501W	HKY25RS
1212-200	★ ★		2000	12	12	12	120	11	20	NS501W	HKY25RS

* Coppia di serraggio (N · m) : NS501W=2.2

INSERTI

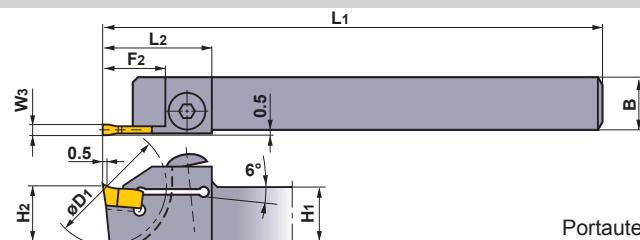
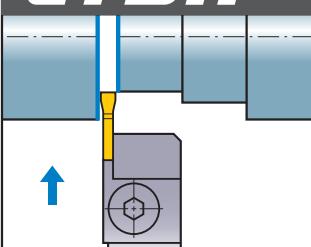
Rompitruolo	Codice di ordinazione	Direzione VP15TF	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm) D1	Geometria		
			W3	B9	Re		Neutro (N)	Destro (R)	Sinistro (L)
Con rompitruolo	CTCT22200V5N-B	N	★	2.2	0°	0.05	20		
	2220001N-B	N	★	2.2	0°	0.1	20		
	25200V5N-B	N	★	2.5	0°	0.05	20		
	2520001N-B	N	★	2.5	0°	0.1	20		
	22200V5R-B	R	★	2.2	17°	0.05	20		
	2220001R-B	R	★	2.2	17°	0.1	20		
	25200V5R-B	R	★	2.5	17°	0.05	20		
	2520001R-B	R	★	2.5	17°	0.1	20		
	22200V5L-B	L	★	2.2	17°	0.05	20		
	2220001L-B	L	★	2.2	17°	0.1	20		
	25200V5L-B	L	★	2.5	17°	0.05	20		
	2520001L-B	L	★	2.5	17°	0.1	20		

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

	Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	VP15TF	100 (50–150)	0.05 (0.02–0.09)
	Acciaio automatico	—	VP15TF	110 (30–180)	0.05 (0.01–0.09)
M	Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF	80 (50–120)	0.03 (0.02–0.05)
	Metallo non ferroso	—	VP15TF	150 (70–230)	0.07 (0.03–0.11)

ASPORTAZIONE ESTERNA

CTDH



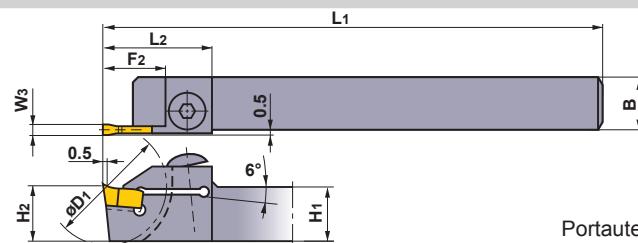
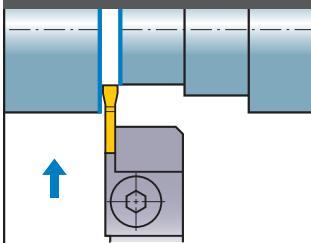
Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)						Diametro di asportazione massimo (mm) D1	Vite di fissaggio *	Chiave	
			H1	B	H2	L1	L2	F2				
CTDHR/L1616-230	★	2535○○	16	16	16	125	24	12.2	23	HBH06020	HKY40R	
1616-280	★	CTDT	2535○○	16	16	16	120	25	15	28	NS502W	HKY25R
1616-350	★★		2535○○	16	16	16	125	32	18.5	35	HBH06020	HKY40R

* Coppia di serraggio (N · m) : HBH06020=7.0, NS502W=2.2

INSERTI

Rompitutto	Codice di ordinazione	Direzione VP15TF	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm)	Geometria		
				W3	B9	Re		Neutro (N)	Destro (R)	
Con rompitutto	CTDT2535002N-B	N	★	2.5	0°	0.2	23-35			
	25350V5R-B	R	★	2.5	8°	≤ 0.05	23-35			
	25350V5R-BS	R	★	2.5	17°	≤ 0.05	23-35			
	2535002R-B	R	★	2.5	8°	0.2	23-35			



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)						Diametro di asportazione massimo (mm) D1	Vite di fissaggio *	Chiave	
			H1	B	H2	L1	L2	F2				
CTEHR/L1616-230	★	3035○○	16	16	16	125	24	12.2	23	HBH06020	HKY40R	
1616-280	★	CTET	3035○○	16	16	16	120	25	15	28	NS502W	HKY25R
1616-350	★★		3035○○	16	16	16	125	32	18.5	35	HBH06020	HKY40R

* Coppia di serraggio (N · m) : HBH06020=7.0, NS502W=2.2

INSERTI

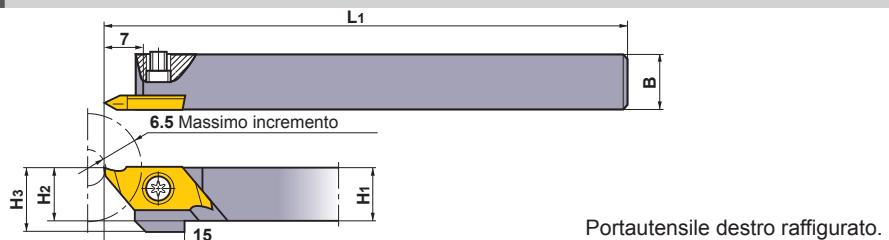
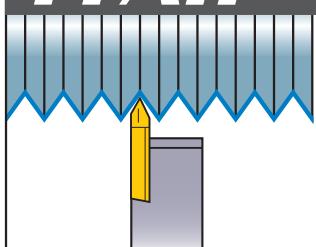
Rompitutto	Codice di ordinazione	Direzione VP15TF	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di asportazione massimo (mm) D1	Geometria		
				W3	B9	Re		Neutro (N)	Destro (R)	Sinistro (L)
Con rompitutto	CTET30350V5R-B	R	★	3	8°	≤ 0.05	23–35			
	30350V5R-BS	R	★	3	17°	≤ 0.05	23–35			
	3035002N-B	N	★	3	0°	0.2	23–35			
	3035002R-B	R	★	3	8°	0.2	23–35			
	3035002L-B	L	★	3	8°	0.2	23–35			

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–200HB	VP15TF	100 (50–150)	0.05 (0.02–0.09)
	—		110 (30–180)	0.05 (0.01–0.09)
M Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF	80 (50–120)	0.03 (0.02–0.05)
	—		150 (70–230)	0.07 (0.03–0.11)

FILETTATURA ESTERNA

TTAH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Vite di fissaggio *	Chiave
			H1	B	H2	L1	H3		
TTAHR/L0810	★★	TTAT	8	10	8	120	12	NS402W	NKY15R
1010	★★		10	10	10	120	12	NS402W	NKY15R
1212	★★		12	12	12	120	—	NS403W	NKY15R
1616	★★		16	16	16	120	—	NS403W	NKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=0.7, NS403W=0.7

INSERTI

Portautensile	Geometria di registrazione	Ripristinato	Geometria	Geometria dell'inserto	Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito	Dimensioni (mm)		Passo della vite mm (filetto/pollice)	
							VP15TF	Z2	Re		
Destro (R)	Con rompiciclo	Profilo parziale per impiego generico (60°)		TTAT60075F5RR-B	R	★	0.4	0.05	Parte	0.2–0.75 (80–36)	
				60125V5RR-B	R	★	0.8	0.05	0.5–1.25 (40–16)		
				60075F5RL-B	L	★	0.4	0.05	Parte	0.2–0.75 (80–36)	
	Sinistro (L)	Inserto destro raffigurato.		6015001RN-B	N	★	1.25	0.1	1.0–1.5 (24–18)		
				60075F5LR-B	R	★	0.4	0.05	Parte	0.2–0.75 (80–36)	
				60125V5LR-B	R	★	0.8	0.05	0.5–1.25 (40–16)		
	Destro (R)	Inserto destro raffigurato.		6015001LN-B	N	★	1.25	0.1	1.0–1.5 (24–18)		
				55158V5RR-B	R	★	0.8	0.05	(40–16)		
				55158V5RL-B	L	★	0.8	0.05	(40–16)		
	Sinistro (L)	Inserto destro raffigurato.		55158V5LR-B	R	★	0.8	0.05	(40–16)		
				55158V5LL-B	L	★	0.8	0.05	(40–16)		

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Velocità di taglio (m/min)	Materiale da lavorare	Durezza	Velocità di taglio (m/min)
P Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	100 (50–150)	M Acciaio inossidabile	≤200HB	80 (50–120)
Acciaio automatico	—	110 (30–180)	N Metallo non ferroso	—	150 (70–230)

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

APPLICAZIONE DEL PORTAUTENSILE

	Portautensile destro	Portautensile sinistro
Inserto destro		
Inserto sinistro		

*Le combinazioni summenzionate consentono la lavorazione della superficie contrassegnata con .

GAMMA DI FILETTI

Campo di applicazione

Passo (mm)	Diametro del passo del filetto (mm)										Numero di passate
	$\geq \phi 1.0$	$\geq \phi 1.2$	$\geq \phi 1.6$	$\geq \phi 2.0$	$\geq \phi 2.5$	$\geq \phi 3.0$	$\geq \phi 4.0$	$\geq \phi 5.0$	$\geq \phi 6.0$	$\geq \phi 7.0$	
0.2											
0.25											2 – 4
0.3											3 – 5
0.35											
0.4											4 – 6
0.45											
0.5											
0.6											
0.7											5 – 7
0.75											
0.8	Filettatura impossibile										
1											
1.25											6 – 8
1.5											

*Filetto metrico (60°)

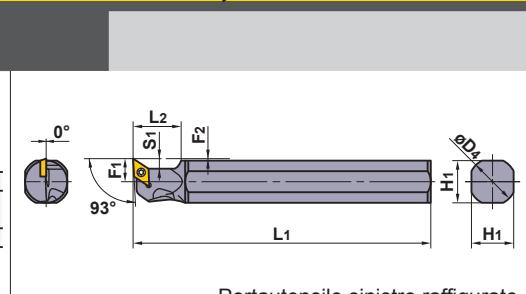
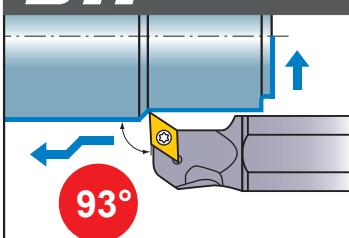
Passo(filetti/pollice)	Diametro del passo del filetto										Numero di passate
	Pollice	$\geq \phi 0.060$	$\geq \phi 0.073$	$\geq \phi 0.086$	$\geq \phi 0.099$	$\geq \phi 0.112$	$\geq \phi 0.164$	$\geq \phi 0.190$	$\geq \phi 0.250$	$\geq \phi 0.313$	
mm	$\geq \phi 1.524$ $\geq \phi 1.854$ $\geq \phi 2.184$ $\geq \phi 2.515$ $\geq \phi 2.845$ $\geq \phi 4.166$ $\geq \phi 4.826$ $\geq \phi 6.350$ $\geq \phi 7.938$										
80											
72											3 – 5
64											4 – 6
56											
48											
44											
40											
32											5 – 7
28											
26	Filettatura impossibile										
24											
20											
18											6 – 8
16											

*American UN, Whitworth

UTENSILI SERIE MINI

TORNITURA ESTERNA ANTERIORE, TORNITURA IN COPIATURA, SPIANATURA (UTENSILI PER LAVORAZIONI SU MACCHINE MULTIMANDRINO)

SH



Finitura	Finitura	Leggero	Media
SMG (07, 11)	R-F (07, 11)	R-SS (07, 11)	R-SN (07, 11)
Media	Parte superiore piana	Per metallo non ferroso	CBN/PCD
R-SR	AZ (07, 11)	(07, 11)	(07, 11)

Codice di ordinazione	L	Disponibilità	Codice inserto	Dimensioni (mm)							Vite di fissaggio	Chiave
				D4	L1	L2	H1	F1	S1	F2		
SH16H-FSDUCL07	★	DCET DCGT DCGW DCMT DCMW	0702○○	15.875	100	20	14	7.75	4.2	0.75	TS254	TKY08R
19K-FSDUCL07	★	DCGW		19.05	125	20	17	9.25	4.2	0.75	TS254	TKY08R
20K-FSDUCL07	★	DCMT DCMW		20	125	20	18	9.75	4.2	0.75	TS254	TKY08R
22K-FSDUCL07	★	NP-DCGW NP-DCMT NP-DCMW		22	125	20	20	10.75	4.2	0.75	TS254	TKY08R
25M-FSDUCL07	★	NP-DCMW		25.4	150	20	23	12.25	4.2	0.75	TS254	TKY08R
SH16H-FSDUCL11	★	DCET DCGT DCGW DCMT DCMW	11T3○○	15.875	100	20	15	7.75	6.4	0.75	TS43	TKY15R
19K-FSDUCL11	★	DCGW		19.05	125	20	17	9.25	6.4	0.75	TS43	TKY15R
20K-FSDUCL11	★	DCMT DCMW		20	125	20	18	9.75	6.4	0.75	TS43	TKY15R
22K-FSDUCL11	★	NP-DCGW NP-DCMT NP-DCMW		22	125	20	20	10.75	6.4	0.75	TS43	TKY15R
25M-FSDUCL11	★	NP-DCMW		25.4	150	20	23	12.25	6.4	0.75	TS43	TKY15R

(Nota 1) Quando si usano inserti con rompitruciolo destro e sinistro, prego impiegare inserti destri.

(Nota 2) Foto dell'inserto; le lettere indicano il tipo di rompitruciolo, le cifre indicano le dimensioni dell'inserto.

* Coppia di serraggio (N · m) : TS254=1.0, TS43=3.5

PARAMETRI DI TAGLIO CONSIGLIATI

Materiale da lavorare	Durezza	Grado	Velocità di taglio (m/min)	Avanzamento (mm/giro)
P	Acciaio al carbonio Acciaio legato	180HB–280HB	VP15TF	100 (50–150)
		—	VP15TF	110 (30–180)
	Acciaio automatico	—	NX2525	150 (50–250)
M	Acciaio inossidabile	≤200HB	VP15TF	80 (50–120)
N	Metallo non feroso	—	HTi10	150 (70–230)

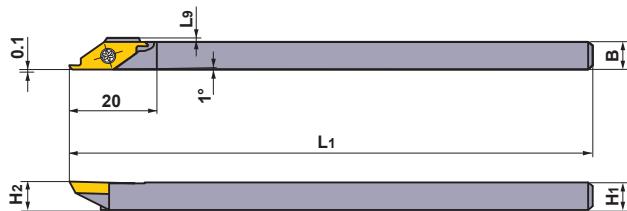
★ : Inventario mantenuto in Giappone.

Inserti CBN
e PCD
B031, B032, B046

Inserti tipo
SH○○○ A099–A102

PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

CSVH



Portautensile destro raffigurato.

Codice di ordinazione	Disponibilità R L	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio (mm)	Vite di fissaggio *	Chiave	
			H1	B	H2	L1	L9				
CSVHR/L0707	★★		○○○○	7	7	7	140	0.5	3.0	NS251	NKY15R
0808	★★		○○○○	8	8	8	140	0	3.0	NS251	NKY15R
0909	★	CSVT	○○○○	9.5	9.5	9.5	140	0	3.0	NS251	NKY15R
1010	★★		○○○○	10	10	10	140	0	3.0	NS251	NKY15R
1212	★		○○○○	12	12	12	140	0	3.0	NS251	NKY15R

(Nota 1) Utilizzare l'inserto destro per il portautensile destro e l'inserto sinistro per il portautensile sinistro.

(Nota 2) La profondità di taglio varia in funzione del tipo di inserto utilizzato.

* Coppia di serraggio (N · m) : NS251=0.7

INSERTI

CSVTF

Tornitura anteriore

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TZ	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm)	Geometria	
			D1	S1	Re	S2	B3			
CSVTF30AR	R	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0	Senza rompitruciolo	
30AL	L	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0		
30BR	R	★	6.35	2.38	0	0.3	2°	3.0	Inserto destro raffigurato.	
30CR	R	★	6.35	2.38	0	0.15	2°	3.0		
30DR	R	★	6.35	2.38	0	0.15	5°	3.0	Con rompitruciolo	
CSVTF30AR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0		
30AL-B	L	★	6.35	2.38	0	0.3	5°	3.0	Inserto destro raffigurato.	
30BR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.3	2°	3.0		
30CR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.15	2°	3.0	Inserto destro raffigurato.	
30DR-B	R	★	6.35	2.38	0	0.15	5°	3.0		

CSVTFXL

Tornitura anteriore, Tornitura in copiatura

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TZ	Dimensioni (mm)			Profondità di taglio massima (mm)	Geometria	
			D1	S1	Re			
CSVTFXL	L	★	6.35	2.38	0	3.0	Senza rompitruciolo	

UTENSILI SERIE MINI

PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

INSERTI

CSVTC

Asportazione

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TZ	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
			D1	S1	Re	L3	W3		
CSVTC0640R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.6	1.5	Senza rompitruciolo
0750R	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.7	2.0	
0750L	L	★	6.35	2.38	0	2.5	0.7	2.0	
0850R	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.8	2.0	
0850L	L	★	6.35	2.38	0	2.5	0.8	2.0	
0950R	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.9	2.0	
1060R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.0	2.5	
1060L	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.0	2.5	
1360R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.5	
1360L	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.5	
1560R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.5	
1560L	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.5	Inserto destro raffigurato.
CSVTC0640R-B	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.6	1.5	Con rompitruciolo
0750R-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.7	2.0	
0850R-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.8	2.0	
0950R-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	0.9	2.0	
1060R-B	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.0	2.5	
1360R-B	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.5	
1560R-B	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.5	

CSVTB

Tornitura posteriore

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TZ	Dimensioni (mm)						Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
			D1	S1	Re	L3	W3	S2		
CSVTB10AR	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	5°	Senza rompitruciolo
10AL	L	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	5°	2.0
10BR	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	2°	2.0
10CR	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	2°	2.0
10DR	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	5°	2.0
12AR	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.2	0.3	5°	2.0
14AR	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.4	0.3	5°	2.0
CSVTB10AR-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	5°	Con rompitruciolo
10BR-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.3	2°	2.0
10CR-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	2°	2.0
10DR-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1	0.15	5°	2.0
12AR-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.2	0.3	5°	2.0
14AR-B	R	★	6.35	2.38	0	2.5	1.4	0.3	5°	2.0

CSVTBXL

Tornitura posteriore, Tornitura in copiatura

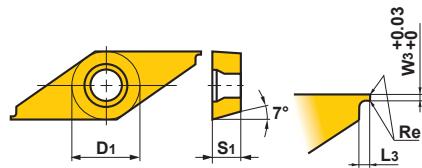
Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TZ	Dimensioni (mm)			Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
			D1	S1	Re		
CSVTBXL	L	★	6.35	2.38	0	3.0	Senza rompitruciolo

★ : Inventario mantenuto in Giappone.

INSERTI **CSVTG**

Scanalatura

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TZ	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm)	Geometria
			D1	S1	Re	L3	W3		
CSVTG02505R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.25	0.15	Senza rompitruciolo
03005R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.3	0.15	
03505R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.35	0.15	
04005R	R	★	6.35	2.38	0	0.5	0.4	0.15	
04510R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.45	0.45	
05010R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.5	0.45	
05510R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.55	0.45	
06010R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.6	0.45	
06510R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.65	0.45	
07010R	R	★	6.35	2.38	0	1.0	0.7	0.45	
07520R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.75	1.4	
07520L	L	★	6.35	2.38	0	2.0	0.75	1.4	
08020R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.8	1.4	
08520R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.85	1.4	
09020R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.9	1.4	
09520R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	0.95	1.4	
09520L	L	★	6.35	2.38	0	2.0	0.95	1.4	
10020R	R	★	6.35	2.38	0	2.0	1.0	1.4	
11030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.1	2.6	
12030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.2	2.6	
12030L	L	★	6.35	2.38	0	3.0	1.2	2.6	
13030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.3	2.6	
14030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.4	2.6	
15030R	R	★	6.35	2.38	0	3.0	1.5	2.6	



Inserto destro raffigurato.

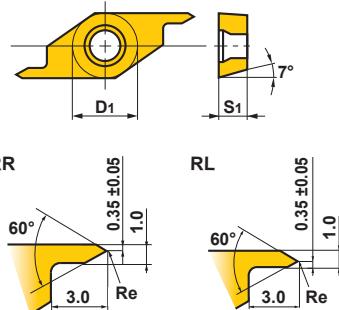
UTENSILI
SERIE MINI

PORTAUTENSILE DI TIPO A CAMME

CSVTT

Filettatura

Codice di ordinazione	Direzione	Rivestito VP15TZ	Passo (mm)	Dimensioni (mm)			Geometria
				D1	S1	Re	
CSVTT60050RR	R	★	0.2–0.5	6.35	2.38	0.03	Senza rompitruciolo Profilo parziale per impiego generico (60°)
60050RL	L	★	0.2–0.5	6.35	2.38	0.03	

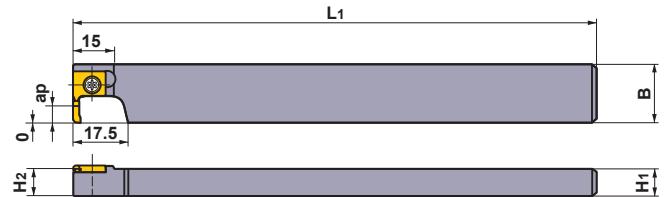
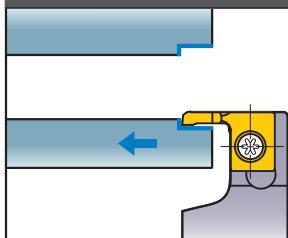


Inserto destro raffigurato.

BARENATURA

SBAH

Senza disassamento



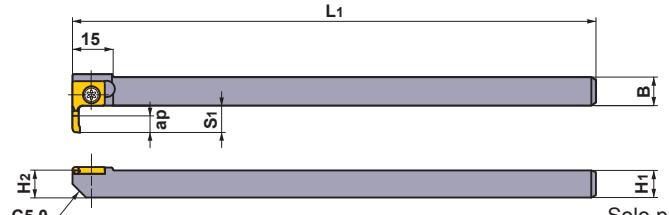
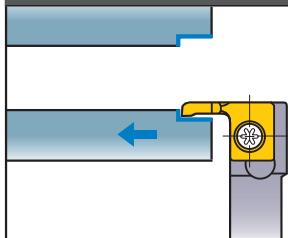
Solo portautensile destro.

Codice di ordinazione	Disponibilità R	Codice inserto	Dimensioni (mm)				Profondità di taglio massima (mm) ap	Diametro di taglio minimo (mm)	*	Vite di fissaggio	Chiave
			H1	B	L1	H2					
SBAHR1022	★	SBAT	308000L/L-B	10	21.5	120	10	8	3	NS402W	NKY15R
1222	★		308000L/L-B	12	21.5	120	12	8	3	NS403W	NKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=0.7, NS403W=0.7

SBAH

Con disassamento



Solo portautensile destro.

Codice di ordinazione	Disponibilità R	Codice inserto	Dimensioni (mm)					Profondità di taglio massima (mm) ap	Diametro di taglio minimo (mm)	*	Vite di fissaggio	Chiave
			H1	B	L1	H2	S1					
SBAHR1010	★	SBAT	308000L/L-B	10	10	120	10	10	8	3	NS402W	NKY15R

* Coppia di serraggio (N · m) : NS402W=0.7

INSERTI

Rompitutto	Codice di ordinazione	Rivestito	Dimensioni (mm)			Diametro di taglio minimo (mm)	Geometria
		VP15TZ	B9°	Re	L3		
Senza rompitutto	SBAT308000L	★	95°	0	8.0	3	
	3080V5L	★	95°	0.05	8.0	3	
Con rompitutto	SBAT308000L-B	★	95°	0	8.0	3	
	3080V5L-B	★	95°	0.05	8.0	3	

★ : Inventario mantenuto in Giappone.